





Fête à Duck Lake en l'honneur du cinquantenaire du "Patriote"

Le dimanche 27 novembre, à l'occasion du congrès région de l'ACFC et de l'ACEFC, à Duck Lake, on célèbrera le cinqua tenaire du journal "Le Patriote de l'Ouesi".

Son Exc. Mgr L. Morin, évêque de Princ messe pontificiale à 9 h. 30.

La jeunesse de Duck Lake fêtera avec joie "leur" journal

Le Club des 100 (ACFC)





203 concurrents, 13 gagnants



L'Association d'Education rejette très catégoriquement "Winnipeg 6

Fructueuse réunion de l'Amicale au collège Mathieu de Gravelbourg

Profonde étude des éducateurs à Gravelbourg sur "la mentalité et les attitudes françaises'

Premier spectacle annuel

Cercle Molière trois courts spectacles

Auditorium Notre-Dame 27 novembre à 8 h. p.m.

Invitation spéciale aux jeunes désireux de faire du Théâtre

Le monde du sport

La victoire des Eskimos fruit de leur persévérance

par Jacques LEMOYNE Exclusif à "La Liberté et la Patriote"

Exclusif a "La Liboryth"

Si Incrybible que cela puises practires a sub five se la Pervices"

Si Incrybible que cela puises practires a sub five se la Pervice sub five partires a sub five sub

Chronique de CBWFT

VOLCANO LIMITÉE

WILFRID GIROUARD, prés

Tear obteails des raussignessellares on pour de septieure des equinous aux fees forçue sur l'Egyptes ancelmes de septieure des equinous aux fees forçue aux l'Egyptes ancelmes des monuments qu'il clies aux de les monuments qu'il clies aux de l'extractes d'un fier d'un problem de l'extractes d'un fier d'un problem d'un fair d'un crédit d'u

répondre à toutes ces

Dr Edouard-G. Jarjour 301, chemin Ste-Merie

St-Bonifece, Man. Téléphone: CEdar 3-2111 Dr A.-C. Laurin

Téléphone: CEder 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr P.-E. LaFlèche DENTISTE

Téléphone: SPruce 5-5446

Dr J.-O. Joyal Téléphone: WHitehall 3-3023

413, édifice Bayd 388, avenue Portage, Winnipeg

Dr JACOB

Angle Portage et Carlton Wirnipeg, Man. Téléphone: WHitehall 2-8531

Finkleman

Examen de la vue

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Avocat de la ville de St-Boniface
Labor Council de Winniper
550; diffice Somerset, Winniper
FELEPHONE: WHitehall 3-052
138, avenue Provencher, 8t-Beniface

AVOCAT et NOTAIRE de l'étude MORKIN, HAYES & TRUDEL 609, édifice Poris Portage et Garry, Winnipez, Man. TELEPHONE: WHItehall 2-1836

Joseph-N. Landry, B.A. 302, édifice McIntyre 416, rue Main W Téléphones: Bur.: WHitehall 2-7125 Rés.: GLobe 2-0303

Arpin & Rich
AVOCATS of NOTAIRES
Maurice-J. ARPIN, B.A., LLB.
207-4, édifice Confederation Life
457, rue Main, Winnipeg
TELIPHONE: Whitehell 2-6516 Marcoux, Dureault

et Bétournay 702, édifice Great Western 356, rus Main, Winnipeg TELEPHONE: WHiteheil 2-0038 Tous les mercredis à St-Jean-Baptist

Membre associé: G. MAURICE GELLEY Téléphone: WHitehall 2-4803 R.-C. CHAMPAGNE Avecat-notaire, de Vétinde Muclimes, Burbidge & Cie 333, rue Main, Winnipeg à STE-ANNE tous les MARDIS de 9 h. am. à 3 h. p.m. Tiléphonet (3 d. 2-333) SALLE MUNICIPALE

FOREST, GUÉNETTE & CIE

Cabriel-I. Forest, C.A.

Cabriel-I. Forest, C.A.

Chembre 11, Editice B.C.N., 431, rus Main, Winnipeg 2, Mes.

Téléphones: Winnipeg WHitehall 3-6189; St.-Pierre 61

BUREAUX A ST.-PIERRE ET-SOMERSET La Western Savings

and Loan Association

Bureau-chef WINNIPEG



Vous pouvez LOUER un CHAUFFE-EAU AU GAZ à \$1.95 seulement par mois "Une douche, n'importe quand!"

Maintenant, ayez TOUTE l'eau chaude qu'il vous faut — grâce au GAZ. Il y en a pour tous les besoins, douches, bains, la vaisselle, la lessive . . . il y a suffisamment d'eau chaude pour chacun. Le chauffoge d'eau au gaz est rapide, élimine l'atten-te et assure de l'eau CHAUDE en tout temps.

Appelez votre entrepreneur de chauffage, plombier ou dépositaire d'appareils à gaz et apprenez com-ment louer un chauffe-eau au gaz à \$1.95 par mois

GREATER WINNIPEG GAS COMPANY

Pour renseignements ou évaluation, s'adresser à l'une des maisons suivantes:

ACME HEATING & SUPPLY CO. LTD.

402, avenue Taché, St-Boniface

Tél.: CEdar 3-4959

WESTERN PLUMBING & HEATING CO. LTD. 541, rue Des Meurons, St-Boniface

Tél.: CHapel 7-3603

Fête à Duck Lake en l'honneur du cinquantenaire du "Patriote"



AU PAYS DE MES COUSINS

Où l'on peut se passer de sympathie

La Liberté et le Patriote

Billet du vendredi

Le poète Jean Moréas, né Papadiamantopoulos

rmacie St-Boniface

Messessensesses N. E. T. OS, rue Sertrand. St-Bonita Tél.: Chapai 7-1864

Elégantes chaussures pour dames, hammes et enfant MAGASIN DE CHAUSSURES Réparations de choussures

J.= P. (a U.A Y.)

96, ave Provancher, St-Bonifes
Téléphanes Céder 3-1119

J.-R. PICHÉ

Toutes réparations d'autos et de tendeuses de gozon use au point, huile, graisse, soudu S'adresser A
ASSELIN MOTORS SERVICE
EF, rue Yeuville — Chapel 7-4031
ésidences: (Fred) CHapel 7-6013
(Georgen) CEdar 3-3323

Pour travail de qualité, appole NOEL ÉMOND

ROOFING & SIDING
33, rue Hill, Norwood
Pose de toiture d'asphalte,
de revêtement, de toiture neuve
et de bardeaux de lous genres
Tél.: CEdar 3-1081

Delannoy's Electric

436, rue Louis Riel, St-Bonife Téléphone: CEdar 3-5258

Téléphone: CEder 3-6102

Marion Beauty Nook

Votre coiffeur français vous offre tous les soins de beauté 286 rue Marion, Nerwood, Man. Corinne DUFAULT, propriétaire

Norwood Cleaners and Shirt Launderers 288, rue Taché Téléphone: CÉder 3-5610 SERVICE DE DEUX HEURES — Nettoyage— Bervice de chemises

Georges-J. Forest 50, rue Marien Chapel 7-1323

POUR YOS FOURRURES

MECKLING FURS

146. avenue Provencher St-Boniface Telephone: CHopel 7-8182

Pâtisserie PELLAND

161, eve Provencher, St-Bonifa TELEPHONE: CHapel 7-3319

Harold M. Black

OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
Examen de la vue chez
MITCHELL COPP LTD.
Portage et Hargrave
Téléphone: Whitehall 2-5108
uvert tous les jours de 9 h. à 6

Taché Hardware Co.

Peinture, quincaillerie et accessoires électriques RTHUR TOUGAS, propriétair Téléphone: CHepel 7-1047

Keat's Television
& Radio Service
service complet pour soutee
roues de postes de radio et d'au
tils de télévision, tourne-d'au
tildo d'automobiles, accessorie
183, rue Marion, Norwed
Téléphone: CHepel 7-9964

LEO'S ELECTRIC SERVICE... BOISSONNEAULT, prop 206, rus Goulet, Norwood

PAUL PAQUIN

BOCKSTAEL CONSTRUCTION LIMITED

De Gagné Motors Ltd.

(SOSERING AUTO ELECTRIC)
Envoyer-nous tos générateurs, reguisleurs de voltage, démarreurs,
cerburateurs, pompes à cerburants
estudie-glace, pour révision complète
de entretten.
Angle Marien et Des Heurons
Chapel 7-2615

St. Boniface

Messenger Service Nous transportons les bagages tels quer mallés, vallées, metibles SERVICE RAPIDE Appeles toujours Citipel 7-1285 138, rus Aubert, 8t-Beniface J.-J. Robitaille, prop.

> JEANNE'S Beauty Parlor 126, avenue Provencher Téléphone: CEdar 3-2030

Neuvelle permenente à la crème \$5.75 et plus

N. GAGNON ENTREPRENEUR atructeur et Remenieur Armoires de cuisine Salles d'amusements

Park Confectionery 412, avenue Taché Téléphone: CHapel 7-3891 Fruits frais - Fleurs Confiseries et magazines

WESTERN
Plumbing & Heating Co.
541, rue Des Meurons, St-Boniface

1, rue Des Meurons, St-Bonifos omberie — Installation d'apparel de chauffage à eau chaude, vapeur ou gaz

Réparations de tous genres Tél.: A. Neyron, CHapel 7-3603 Roger Fourneaux, CEdar 3-1367

Téléphone: CHepel 7-7468 gents de pneus DUNLOP BARIL'S Tire Service

Vulcanisation
Balancement des routes
Entretien complet des pneus
Prop. N. BEAULIEU
164, eve Provencher, St-Bonife

Hub Service Station

Taché et Provencher

Essence - Huile - Accessoire
eus - Réparations - Remorqu

Téléphone: CEder 3-4654

Gérard Privé - propriélaire

SERVICE MACHINE WORKS

Poils diagracieux enlecés du risage et des extrémités Enieves strenent et de Iscon permanente. Consultation grautte. Etabli en 1936. DERMIC INSTACTURE, 283 Nortyn Medical Bill. Tolego, son liagrave, Winnibez 4, Triéphones Willichall 2-tills

TACHÉ

Auto and Body Works 117, rue Taché, Norwood, Man. Téléphene: Chepel 7-7145 Réparétions générales "Service qui ploit"

MEMORIALS IN BRONZE LTD. 200, rue Osberne Hord Winnipeg 1, Manitoba

HANDEE

Améliorations de moisor S. J. VOTTO 183, rue Archibald Le meilleur ami du propriét Signales: CEdar 3-2384 183, rue Archibald, 84-Boni La Pharmacie Enfield

Ordonnances, Vitamines,
Medicaments, Accessoires pour
bébes, Articles de follette.
LIVRAISON GRATUITE
185, ave Taché angle Ch. Ste-Maris
Teléphane: CHopel 7-7220

e de satoriera de Corcela.

Le stationnement seil prohibe
sur le cide sud de la Pisce Gaber le stationnement seil prohibe
sur le cide sud de la Pisce Gaber le commendation.

La demande des "St. Bontisce
Marine Services" pour une silcence, afin d'ouvrir un restaisur le consentation de la Pisce Gaber le consentation de la Pisce Gade pompier, simil qu'à l'offcier
rapport et recommandation.

Par autie d'une leitre d'un rè
Le Sanatorium ne
sera pas fermé
M. le docteur T. M. Rost, directeur métical du Sanatorium
réte serain que l'abrelle si sont sont fidserait d'une leitre d'un rè
Le Sanatorium ne
sera pas fermé
M. le docteur T. M. Rost, directeur métical du Sanatorium
réte serain que l'abrelle si sont sont fidLa raino principale de ce changement est a diminution dans le
nombre de cas patients, qui laisse
toute. L'appende le control de l'appende le
la respectation de l'appende le
la respectation de l'appende le
la respectation de l'appende le
montre de la propriet de l'appende le
la respectation de l'appende l' S.I.C. aide à regrouper des milliers de familliers Me familliers Me son le 1952, plus de 20,000 cultimes et des centrals, sont acrèvés au Canada, grâce à l'aide finance et des centrals, sont acrèvés au Canada, grâce à l'aide finance et des contrals, sont acrèvés au Canada, grâce à l'aide finance pour l'immigrants Catholiques. Cerpogramme est contra sous le millier. Regroupement de Famillier de l'accompany de

La collaboration entre le clergé régulier et le clergé séculier ROME (CCC) — Le pape Jean XXIII a insiaté sur la né-cessité d'une profonde entente

A l'Alliance Française Le nouvel édifice administratif

Filles d'Isabelle



A l'Histori de Ville

La Veillée

du l'antière

du l'antiè 19.98 Mode des Fêtes de soie imprimée par "Jonathan Logan" *Chacune 19.98 PARKADE

Permanent Budget Account



Maison des Retraites fermées

Venez à l'écart vous reposer un peu"

NORTH STAR OIL

Daoust Grimard Ltd. ENTREPRENEURS ELECTRICIENS ACCUESSOIRES ET INSTALLATIONS ELECTRIQUES / ARTICLES DE SPORT

ue Provencher, St.-Boniface Téléphone! CHapel 7-1447

WALLACE and WALLACE PAINT HOUSE

Conseillers experts r tous produits en peinture et décoration SERVICE - QUALITE - VALEUR

Pharmacie Paquin

A.-E. PAQUIN, prepriétaire.
Produits pharmaceutiques
refonnances de médecin remplies avec soin
tes de souhaits françaises pour toute occasion
revencher, St-Banifece Téléphane: CHepol 7-3863

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

195, avenue Provencher, St-Boniface

Téléphone: CHapel 7-1351





E. LABOSSIÈRE ET FILS

L'APM du Précieux-Sang recoit les représentants de trois paroisses

Après les formalités d'usage, Ame Marcel Morier, secrétaire Aver-vous délà calendu ces sans cesse étudée et approfonroisent "Oul, me direz-vous, die. Tu y découvries fous les
til 1 y a deux mille ans, demont par le l'aver et le l'aver et l'av

48e anniversaire de la Fanfare La Vérendrye

Concert Fallot-Erduran le vendredi 9 décembre

Trois jeunes Franco-Manitobaines chez les Soeurs de la Ste-Famille Mile Stella Lamirande, de la gravaux, entreceupés de morpalitée, et al. Cette Suboniface na nongalent la semine dernière leur deuxéeme concert de l'années de la gravaux entreceupés de morpalitée, et al. Cette Suboniface, et au l'années de la gravaux entreceupés de morpalitée, et al. Cette Suboniface, et au l'années de l'a

FIDES présente un choix varié de

Cartes de Noël

profanes, religieuses, artistiques (en français et en anglais)

aussi du papier d'emballega et rubans de coulaurs et de tissus veriés pour vos cadeaux de Nevil Venez voir! C'ast un plaisir.

Librairie FIDES Bookstore

135, ave Provencher, St-Boniface

CHapel 7-1735



res électriques comme cadeaux, car ils sont à la fois attrayants et pratiques. Il est facile de trouver quelque chose qui conviendra à n'importe quoi, dans le stock très varié aux Salles de démonstration du City

- · Rouillaires
- Grille-pain · Grille-mais
- Percolateurs
- Fers à repasser
- · Lampes de poche
- Lampos d'étudiant
 Coussins électriques
- Laveuses automatiques Poèlons automatiques
- Polisseuses à planchers Sécheuses automatiques
- Ouvre-boites électriques Rôtisseuses pour chiens-chauds

City Hydro

Bureaux: 55, rue Princess

AUBAINE-Faites-le vous-même! Salle de Jeux THOMPSON LUMBER



Le "cher vous" moderne tourne autour d'une salle de jeux — et, chez Thompson Lumber and Fuel, vous pouver vous procurer tout le matériel requis sour construire une salle de jeux, de récréation ou de détente, sans palement comptant. Les experts de l'hompson vous sideront à déchiffrei les devis et, si vous le désires, verront à vous bôtenir les sevices d'un menuisire de profession pour faire le travall. Voyez-les aujourd'hui

- Bandes du mur, 2' par 2' Bandes du platond, 1' par 2' Papier polyethylène Panneoux Hardboard, décorat Carreaux du platond, peints Porte et quincaillerie Carreaux du plancher, asphall Clous, enchevêtrement, etc.

TOUT COMPRIS

PAS DE

COMPTANT

Devis gratuits



VOYEZ-LES AUJOURD'HUI MÊME



Chronique de CKSB

vice complet pour funérailles et transport par ambula Fondé en 1931 Steinbach, Man. Téléphone: 63 R 3 A. T. LOEWEN, prop.

VISITEZ LA

VOIE LIBRE

DISRAELI

DANS-

assure que vous és a les héquées.

Esprit des fétes bien oui, de sund probien oui, de sundi pro
bien oui, de sundi pro
bien oui, de sundi pro
bien oui, de sundipro
bien oui, de sundipro-

THE WESTERN PAINT CO. LTD. Salon funéraire Loewen

Dernières occasions, cette semaine et la semaine prochaine, de gagner un laisser-passer valable pendant 3 mois

L'AUTOBUS "DE RÊVE" LUXUEUX

PRIX DU CONCOURS "DE RÊVE" DISRAELI 1er Laissez-passer TRANSIT de 3 mois 2e Laissez-passer TRANSIT de 2 mois

3e Laissez-passer TRANSIT de 1 mois

W. R. BUSH, 1801/2, rue Princess

MME DOT JONES,

W. TURNER, 1199, rue Spruc

MLLE D. SKAKUN, 77, avenue Hart

R. A. CARR, 524, avenue Dunrohio

r les semaines se terminant les 5, 12 et 17 n

Parcourez la nouvelle voie libre Disraeli, à Winnipeg,

avec COMFORT dans un nouvel autobus d'une

sveltesse qui fait rêver



Séance agréable à St-Claude

Ste-Amélie

l'Institut Collégial Saint-Joseph

Dr Steven Sonya

VETERINAIRE 305, avenue Reimer Steinbach, Manitoba Téléphone: DAvis 6-3321

SINGER

VENTES ET SERVICE

R. J. FREYNET

Ste-Anne-des-Chénes, Man. Téléphone: GArden 2-5118

Poel fes plus magni igues qui existent

> Pharmacie St-Pierre

Téléphone: 17

Comme cadeau de Noël

envoyez à vos parents et amis votre photographie, celle de votre famille, de vos enfants.

GAUTHIER PHOTO STUDIOS 183, rue Marion, Norwood, Manitoba

Téléphone: Bureau: CHapel 7-2652 Résidence: SUnset 3-9597 WHitehall 2-7972

Auditeurs de St-Pierre et des environs soyez à l'antenne de CKSB



de 5 h. 30 à 6 h. p.m.

pour entendre

St-Pierre présente

avec les hommages des marchands de St-Pierre

ieuses, sociales, sportives et autre ées par Jean-Léon Bruyère, institu

MLLE JEAN MYRONUCK, Laisser-passer TRANSIT d'un mois AND SEE THE minent à minuit les 26 novembre et 3 décembre 1960

THOS. FOSTER, 543, rue Home

H. R. MacKEAN, 417, avenue Rosedale

Laisser-passer TRANSIT de 3 mois

Laisser-passer TRANSIT de 2 mais

Vous éviterex l'expérience énervante de l'embouteillage, vous verrex plus et mieux et vous pourrex devenir participants du plus récent concours de Transit Tom.

Etudes d'une nouvelle orientation au Conseil de la Coopération

La possibilité de se rendre encore plus utile aux Franco-Manichains a fait l'Objet des délinichains a fait l'Objet des délinichains a fait l'Objet des délisept Chandiers, Canille Chandbérations du Conseil Canadien l'Abjét Addices Countre (répéen
de la Coopéssion à l'eccasion de aumônier), Omer Moquie A Rose 15e assemblée annuelle merere did derafte. N' Pabbé A-J. Anbrosic ust necérifica-téroire. Voici un résumé des rapports
de Ville
SPL-Laurent, aumônier, et le R.
P. R. Bédard, O.M.I., confréen
des transformations de la vieturale qui posent le problème
de petities industries et du financement de celles-ci.

La contresitence et du financement de celles-ci.

D'après les rapports que nous l'atives dans le domaine de la
diloité
des l'écons de l'explore de des principaux disexplore des problème
de petities industries et du financement de celles-ci.

D'après les rapports que nous l'atives dans le domaine de la
diloité
diloité
diloité
diloité
diloité
diloité
der l'explore de l'exp

	Venters	Epargues .	Mago s.	Ventes depuis	Epargnes depu	Membres
St-Malo/38 Ls Broquerie/38 Lstellier/38 St-Jean-Bapt./41 Lorette/41 St-Loon St-Adolphe/44 St-Joseph/44 Haywood/46 Lourdes/47 Somerset/49 Total	108,673 47,750 128,647 173,551 62,557 275,819 51,627 87,490 82,988 160,358 183,456 135,474 1,498,926	4,886 710 8,037 14,334 3,943 13,969 52 1,129 3,025 8,500 13,057 12,816 81,209	13.2% 7.6 14.4 14.5 16.0 13.0 14.5 19.2 12.3 13.3 14.1 16.7 13.6	1,732,528 1,423,650 2,173,638 876,996 1,614,574 1,052,448 1,103,354 801,479 921,716 -1,084,373 815,658 13,620,420	62,645 69,214 109,894 21,341 80,445 15,520 18,966 31,442 55,003 54,619 34,352 574,947	431 174 200 209 219 265 150 172 86 259 228 178 2,670

C. E. S Lourides St. Honizace Couldens St Familie Collège St Joseph St Maio	2 2,994,035 1,100,000 2,346,92 1,190,01 182,232 535,77 280,328 843,36 114,18 529,32 144,15 141,15 14	4,276.94 412.50 1,282.51 47.23 178.95 1,97 454.32 99.82 82.72 93.60 934.08	2 5 4 5 8 5 19 7 7 8 130 350 350 350 450 350 194 142 107	2,780 15 176 225 218 39 90 185 124 129	24 24 25 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26	3 1 2 25 17 24 16 12 20 21 7 3 1
Nie-Nese-dut-Jac Sit-Norbert Richer R	\$11.36 200.00 375.00 110.32 1317.00 312.42 198.50 198.50 177.24 1417.49 113.45 213.45	17.01 INA 16.75 73.33 38.79 14.92 372.04 83.16 11.50 35.30 18.28 6.85 33.70 75 4,276.94	326 CTTF 45 118 200 450 335 66 48 72 118 83 66 12 118 83 66 12 118 83 66 12 118	194 48 82 150 151 96 221 190 42 44 33 30 40 26 61 12 2,780	2.40 10.50 1.56 1.00 23.57 1.20 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15 2.15	17 11 4 19 22 2 15 6 9 5 8 13 10

minister of the Positive de company of the County of the C

Pressante invitation à servir économiquement notre minorité

Ste-Agathe

L'ETRE LE PLUS PUISSANT DE LA CRÉATION



IMPERIAL OIL

LIMITE D
Depuis 80 ans, l'un des plus gran
fournisseurs d'énergie au Cana
R.-E.-"Bob" Braoule, St-Bonife
Téléphone: CEdor 3-2489

Albert Turenne Teléphone: 12, St-Pierre, Man

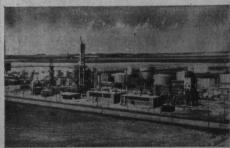


Combien loin de Toad Lane?

Les coopératives ont fait un long chemin depuis 1844.

La première coopérative de consommation à Toad Lane, Rochdale, Angleterre, comptait 28 membres seulement.

Quel chemin a-t-an parcoure depuis Toad Lane? En croissance, des milliers de milles dans toutes les parties du monde. En nombre, des millions de mèmbres. Mois les coopératives sont restées fidéles aux principes de Rochalde mis en protique à Toad Lane — Droit à tous d'être membres. Direction démécratique, Remise des économies aux membres solon leur souscription.



Aujourd'hui, 135,000 membres en Saskatchewan, au Manitoba et dans le nouest de l'Ontario sont propriétaires de cette raffinerie d'huile moderne à Reg en plus de puits d'huile, scieries, mines de charbon, entrepôts — cous constr et payés avec les économies faites par "lés consomnateurs à leur propre servie

il y a de membres. plus il y a de bénéfices!

Plus

Vous serez les bienvenus à la Coopérative de Consommation de votre Localité

M. Pierre Boily, citoyen très estimé de La Broquerie, décédé à 80 ans



"Six prêtres dans la même famille"

Prière à saint Jude
apôtre des causes
désespérées
Pour feveur obtenue
aint Jude, apotre glorieux, ris
viteur et amil de Jésus, le ni
trattre Judes est la cause o
trettre Judes est la cause o
tetes obblé par d'uteurer, m



Ecole St-Pierre Centre

Aubigny



PNEU D'HIVER TOWN & COUNTRY

St. Pierre Motors Ltd.

Laurier

Ste-Rose-du-Lac

St-Adolphe

Comment 'économise?



Tours volles consumers and the complete d'Epargne. Difficile? Mais non! Pas si vous avez un Compte de Chèques à la Banque Royale.



Utilisez ce compte pour payer vos factures. Gardez votre Compte d'Epargne pour épargner. La banque appelle cela la "méthode 2-comptes" sure, pratique et rationnelle. Essayez-la donci

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

La banque aux 1,000 succursales

NOM

Apprenez "... la formule secrète pour avoir des vocations dans une famille ..." En vous abonnant à "L'Ami du Foyer" revue missionnaire et familiale de l'Ouest - Je désire m'abonner à "L'Ami du Foyer" pour un an (\$1.50)

Lisez ce récit intéressant et édifiant, en plus des nombreux

N.-D.-de-Lourdes Notes agricoles

poli ...

ni sage de servir des breuvages alcooliques

sans nourriture

Le Comité d'Education antialcoolique du Manitoba .

Il n'est pas

60-11



En Saskatchewan

Statue de Bronze en



neiga, lavoie el lesable! Nuspension indépendante aux quatre roues.
Gréce à ses arbres oscillants, la Tempest conserve son équilibre en passant sur boss, trous et ornières! Empattement de 112"... assez long pour roule en docure et assez court pour rouler comme une voiture sport. Roues de 15". Bon de gagement au pol. Pineus de bonne durée. (Les rouse de 13" ées "compactes" font en viron 4,900 tours de plus aux 10 milles Six places confortables. La "bosse" de la transmission a disparu. Le passager du cortre post allonge les iambes



VENTE ET ENTRETIEN DE LA NOUVELLE TEMPEST CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ PONTIAG

Voyez le dépositaire PONTIAC de votre région

es pas la scintiflant apactacle de variètés "G.M. vous tavite . . ," à votre paste de télév

Bénédiction solennelle de la pierre angulaire du nouvel institut collégial de Prince-Albert

Bellegarde

Chevaliers de Colomb

Conseil Langevin no 4280 (Regina, Sask.)

Val Marie

Cécile Côté et Lucille rendirent visite à leurs



Profonde étude des éducateurs à Gravelbourg sur "la mentalité et les attitudes françaises"

Wolseley

Laflèche

M. l'abbé Gérard Couture bénit le mariage Fizell-Lasanté, à Ponteix

Chronique de CFNS

charge. Un goûter fut servi par Mi Cayo, Mireau et Cooke. Willow-Bunch

Collège St. Thomas More

L'UNIVERSITE DE LA SASKATCHEWAN

dirigé par les Pères Basiliens

1437 College Drive — Saskatoon, Sask

Fructueuse réunion de l'Amicale au collège Mathieu de Gravelbourg

J. M. Cuelenaere, Q.C.
R. N. Hall, Q.C.
K. J. Schmit, B.A., LL.B.
Teléphone: ROger 3-7441
Prince-Albert, Sask.

Dr E.-J. Gaudet DENTISTE Imbre 210 Mitchell Block ue Centrale et 11e rue Est

Dalziel's

Tál.: RO 3-3065 25, 11e rue Est Is

L'Hôtel Empress

OFFEE BAR - SALLE A MANGE SALLE DE BANQUET

Léonard Houle

MacKenzie

J.-R. Michaud, M.D.

200 Mitchell Block, enue Centrole et 11e rue Est essus de la Pharmacie Duncan) PRINCE-ALBERT us: RO 3-9775 Rés.: RO 3-8831

J.-R. Pellerin, B.A.

LA TEMPEST PONTIAC 1961



Un cours pour convocatrices a lieu à St-Paul's, Saskatoon

Chronique de CFRG

APPLICATIONS DEMANDÉES

Opportunité d'emploi

FORNEY ARC WELDERS LTD.



MON VOYAGE À LA LUNE

taire. radar placé à l'a-

Mon cimetière paroissial

in de avouente s'appr. un model de chrétienne, contens vere le cuite des luisqu'il est de tous les divous qu'il est de tous les divous qu'il est de la cuite de l'année, le plus sombre de gazant de la carrière s'appr. Le constitue et estimate de louis gaz. C'est le temps reté anné barne s'appr. Le constitue de l'année, le plus sombre de gazant de la carrière de l'année de l'année de l'année de l'année de la manuel de l'année de l'

VOYAGE À LA LUNE

A LA CONOUÊTE DU MONDE

4 - Des choses merveilleuses









d'après les Actes des Apôtres

Images de Marie Pignal

MES LOISIRS

INSTITUT COLLÉGIAL

PROVENCHER

Rédacteur en chef: Gobriel Dufault Secrétaire de rédaction: Paul Blanchet Responsables: Grade XII, Richard Mu Grade XI, Walter Kleinschmit Grade X, Owen Brophy et Paul Cyr

L'Agence Fides loue une initiative de Radio-Canada ROME (CCC) — I Internationale Fides, d

CHANTONS NOËL AU FOYFR

A l'approche des fêtes, nos postes français présenterent des eurs de jeunes qui chanterent les cantiques de la saison. A la demande des organisateurs, il nous fait plaisir de publier les textes qui permettront aux gens à l'écoute de chanter avec les cheurs.

Jesus de Nazareth

Né dans une crèche, Divin Rédempteur, Ici-bas je prêche, Ici-bas je prêche Les vertus du coeur, Les vertus du coeur, Les vertus du coeur,

N'étouffez plus la voix des S Oracles, Pestiférés, Lépreux du Lazaret. Espoir en Dieu qui seul fait des

Venez à moi, marchez vers la Lumière, Vous qui cherchez la route du bonheur: Pour être heureux, Chrétiens, sur catte terre, Gardez toujours la paix dons coeur.

REFRAIN:
Gloria in excelsis Deo! Gloria In
excelsis Deo!

Noël des trois enfants

Tous trois se tenant par la main, S'en allaient le long du chemin, Trois-petits enfonts du même âge! Les cloches sonnaient dans le ciel: Noël! Noël! A tous les clochers du village.

Scouts catholiques

Diocèse de St-Boniface

surveur et de laintenant, le Le jueut Jir avouembre, le Clian dad, le francis de la summer. Le jueut Jir avouembre, le Clian dad, le francis dad, le francis dad, le francis dans charme, S.J., ancien scout, chef and, le francis dans charme, S.J., ancien scout, chef and, le francis dans charme, S.J., ancien scout, chef and, le francis dans charme, S.J., ancien scout, chef and the scout of the scott of the scout of the s

Touilleton de "La Liberté et Le Patriote

Laisse parler ton coeur

par M. Beuve-Méry

Inésistibles!

Reposez vos méninges: voici des idées pour Noël





Coffret Rosette





AU SERVICE DE **VOTRE BONHEUR**

Seulement chez

EATON'S

Petites **Annonces**

Tarif, 3 saus per mot. Mini-mum. 754. Chaque insertion supplémentaire, 2 saus per mot. Pez de changement de texte. Ajouter 25c pour un numére de boite.

Pour téléphoner une petite annonce signalez SPruce 5-8443 entre 8 h. du matin et midi ou entre 2 h. et 4 h. de l'après-mid du lundi au veodredi

Ni vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS. Aussi si vous souffres de Rhumatisme au d'Artirite

ROVATZOS

Flowerland

Spécialité fleurs pour mariage
Rouquets de corsage et autres
Couronnes mortuaires ne: Whitehell 3-2934

'Norwood Jewellers'

Téléphone: CHapel 7-2790

FERMES A VENDRE

Dans la région de Carberry. Petites
ou grandes, propres à cuiture du
grain, élevage, culture mixte, ou en
lisière. Bon choix.

S'adresser à CARBERRY REALTY Carberry, Man.

Louis Matile & Fils

meintenent au no 237, rue Gerr vis-k-vis le nouvel Hôtel des Posts Téléphone: Whitehall 2-6625

PIANOS ET ORGUES
A VENDRE
tent exclusif pour les pianos
iniman et Sherlock-Manning et
orgues Hammond.

les orgues Hammond.
Communiquez avec notre représtant français, M. Jean Carignan,
J. J. H. McLEAN & CO. LTD.
Angle des rues Graham et Edmon
Winnipeg - Tél.: WHitehall 2-4

GUERTIN Frères

On vous débarrassera promptement et gratuitemen des animaux morts.

MID-WEST RENDERING

Appeles à nos frais
Usine: CHapel 7-1347
Après les heures de bureas
CHapel 7-2225
St-Boniface, Manitoba

ALBERT STERN & CO.

416, rue Main, Winnipeg 2, Man

E.-J.-R. ARPIN ones: Bur.: CHapei 7-2023 Rés.: GLobe 2-3612

du Canadian National

orations de montres, hor et bijoux notre spécialité



Meintenant située à 243, rue Marion, Norwoot A l'augle de la rue Traverse à mi-chemin entre les rues Tache et Des Meurons Téléphone: CHapel 7-3533 Neus livrons à domicile Cartes de souhaits en français et en anglais



Golden Beauty Salon 85.95

GRATIS Ine paire de bas de nylo haque permanente duran ffre spéciale d'Avant-Fête

Golden Beauty Salon

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED

SAFECO pour conducteurs à "risque préféré"

306, édifice Avenue Winnipeg, Man. Téléphone: WHitehall 3-1558

Lingo tizage de tout genre sera et vente les 25, 20 et 30 novembre à 659, avenue Sargent, Winnipeg

OFA. FAUTEUILS ET TAPIS NET-TOKES avec expertise par les mo-thodes les plus modernes, à domicile ou à noire atelier, Aussi sofas Fefaits et remodales. Pers les plus bas en

CHapel 7-8916.

A LOUER — St-Boniface, 915, chemin Elizabeth, Logis: 5 pieces, 8100 par mois, 8 afresser & Talbot Really Lide. 516, rue Main, Winnipeg, ou signaler? Usicies 2-3311, La soft; VERnon 2-048, SPruce 2-3867 ou HUdaon 3-7128.

A VENDRE - 2 manteaux d'hiver pour hommes. Taille 46. \$10 chacun. \$1-

LOUKE — St-Boniface. 186, blvd Dollard, Grande chambre su ler. Fa-cilités de cuisine. Pour 2 personnes. Aussi, chambre su 2s, pour une per-sonne. Libre immédiatement. 81gna-leri CEdar 3-1728. — 34-482-34C. A VENDRE — Automobile particulière "Dodge" 57. Appeler propriétaire à CEdar 3-5091. 34-393-34C.

VENDRE — La Broquerie, Man Grande maison: 5 pièces, 22° x 32° Conviendrait à petit commerce. Doit Conviendrait à petit commerce. Dou vendre immédialement. Prix raison-nable. Vendrait avec ou sans lot 8'adresser à M. Ed. Brocsaky, La Broquerie, Man. 23-318-34C

BESOIN URGENT d'une maison de 2 ou 3 chambres à coucher à St-Boniface ou Norwood, Aussi, bun-ralow de 4 chambres à coucher, Si-gnaler: CHapel 7-6048. 34-398-34C.

POUR TOUT ACHAT, VENTEU DE PROPRIETE OU PLACEMENT D'HYPOTHEQUE, s'il vous plait, appeler Paul Gagnon à CEdar 1-6217 on Ray Thériault, à LEBOX 3-6017, 34-384-T.F.

POUR ACHAT, VENTE OU E-CHANGE de propriétés de ville ou de campagne fermes, commerces ou hôtels. Prêts. S'afreiser à A. Ayotte, 181, blvd Dollard, 81-Bo-níface, Téléphone: CEdar 2-5445. 24-186A-T.E.

VETERANS REALTY 302, édifice McIntyre éphone: WHitchall 2-7125

A VENDRE t-Beniface — Près hôpital, \$12,800 Bonne maisont 7 pièces, 3 chambres à coucher. Chauffage: hulle, Garage Termes faciles.

conder, Custalege, L. Conflict Cremes Incide: Join, Garas, S. Bendirac — Pris hallings, 84.800. Manne control, 84.000. Manne control, 84

pour élevage d'animaux, etc. \$13.00 Garage moderne — Paroisse français Agence de machines arratoires, d'es sence, etc. Chiffre d'affaires annue 396,000, Comptant requis: \$15,000.

ier, 394, rue St-Jean-Baptis CEdar 3-2027 O. J. DeSteur, 36, rue Lawndale GLobe 2-2285 Jos. Carrière, 236, rue Kitson CEdar 3-3388

SYLVESTRE REALTY

Résidence: CEder 3-5050

Transit Service Station

Distribution des prix à l'école du Sacré-Coeur de Winnipeg

A 2 milles des limites de la ville — Bungalow complètement moder-ne: 4 pièces. Lot: 3/2 acre. \$8,900 \$2,000 comptent

J.-R. POIRIER REALTY
TELEPHONE: GROVER 5-1276
202, avenue Harvard, Winnipeg

ROGER LEJEUNE 473, rue Langevin éléphone: CEdar 3-50

S'adresser à
A.-C. DESAULNIERS
GLobe 3-4745 ou CHepel 7-6964
34-401-34C

MARION REALTY

Duplex: 4 et 4. Plâtre et stuc. Belle location. 35 000 comptant

M. Paul Gagnon, CEdor 3-6217

M. Ray Theriault, LEnex 3-6017

TOUGAS REALTY

A VENDRE t-Boniface — Chemin Elizabeth. Cot-tage moderne: 4 pieces. \$9,500.

forwood — Duplex moderne: 7 pi Chauffage: hulle, \$18 000.

Pour achat ou vente d'hypothèques perception de loyers ou paiements sur hypothèques, rapport d'impôt.

COIFFEUSES

Jamais suparavant y a-t-il eu tan d'occasions pour les jeunes filles

MARVEL BEAUTY

IN THE MATTER of the Estate of LEXANDRINE CONRAD, late of the ity of St. Boniface, in the Province Manitobs, wife of John Conrad, of a same place, Retired Railway em-over, Pacarasis

5.00 Rayons des vétements pour mes

T. EATON COM

Eatonia

La meilleure valeur en fait de chemises à 5.00 Pour le maximum de style, d'usage et de coupe, les chemises EATONIA n'ant pes d'égal, Comperex leurs Broadcloth de coton fin et lus-tré mercérisé et "sonforized" pour meilleure apparence, plus de souplesse et plus long usage.

LEON H. BENARD, Q.C., Solicitor for; the Executor

ALL claims against the above estate duly verified by Statutory Declaration must be sent to the undersigned if 147 Provencher Avenue, St. Honiface, Manitoba, on or before the 28th day of December, A.D. 1986. DATED at St. Bonface, Manitoba, his 21st day of November, A.D. 1960, LOUIS P. ROY, Solicitor for the Administrative

du pays, fandis que les 40,000 province el Manitola, Falmer, deceménaria qui fréquentent les auménaria qui fréquentent les auforrace double Age: 16 aux Comptent requis 180.0 Bainer à termis
posée à foute une section de la
posée disse catholique. Cuantique
posée à foute une section de la
posée des catholiques (Campiani
posée à foute une section de la
des duites de la foute une section de la
des duites de la foute une section de la
des

deceased.

ALL claims against the above estatduly verified by Statutory Declaration
must be sent to the undersigned. Gratton Deniset. Dowban. Betournay dMuldoon. at 4-631 Main Street. Winni
peg 2. Manitoba, on or before the 3ls
day of December. A.D. 1800.

DATED at Winnipeg, Manitoba, thi
23nd day of November, A.D. 1800.

GRAFTON, DENISET, DOWHAN, BETOURNAY & MULDOON, Solicitors for the Executrix.

Ajoutez de \$4,000 à \$8,000

à vos revenus actuels grâce au placement d'un petit capital

Les buanderies automatiques King Koin avec MACHINES A LAVER et SECHEUSES COMMERCIALES Philoo-Bendix permettent mainte-nant des profits à plein temps et une direction à temps partiel.

C'est une affaire où l'on paie comp-tant. Pas de problèmes de crédit, et les buanderies automatiques King par jour, 7 jours par semains. Les problèmes d'employes sont álimines, parce que tout l'équipment opère avec pièces de monnale et grâce aux clients.

à sec opérant avec pièces' de monnaie. Des informations complètes au su-jet des meilleurs sites à louer dans votre quartier, et une aide efficace dans toutes les phases de l'organi-sation, du financement et du progrès d'une buanderis King Koin peuven stre fournies par le principal dis-tributeur de buanderie automatique de votre quartier ou région.

KOIN LAUNDRY SALES, LTD.
C. A. Lauder,
720, avenue Corydon,
Winnipes 9, Manitobe
Telephone: GRover 5-0175

Mm. J.-E. DOIRON
M. M. J.-E. DOIRON
M. M. J.-E. CARDINAL
M. M. M. J.-C. ARDINAL
M. M. M. J.-C. RADINAL
M. M. M. M

YOU CAN'T

MAKE A SAFER BUY

Ernst Liddle & Wolfe Ltd.

ASSURANCES - IMMEUBLES - HYPOTHEQUES
ADMINISTRATIONS DE PROPRIETES

100, édifice Paris — Téléphone: WHitehall 3-5408 — Winnipeg 2



une CHEVROLET, une OLDSMOBILE une CORVAIR ou une ENVOY un camion ou une automobile usagée.

MARCEL RAJOTTE Community Chev. Olds. Ltd.

1149, RUE MAIN, WINNIPEG 4, MAN. Téléphones: JUstice 9-8341 (Résidence: Alpine 3-1825)

La Procure Générale des Institutions Limitée OFFRE

d'articles d'alimentation (et de nourritures congelées), de pnet d'automobiles et de batteries, d'ameublement scolaire, de meuble ordinaires au faits sur commande), de savans, de machines à éc de vêtements, de linge, de literie, d'oppareils électriques, etc. (L'impôt de 3% pour services payable à la Procure Générale des Institutions Ltée n'existe plus.

Enregistres-vous dés MAINTENANT:

M. Paul Beaudin, gérand général,
Procurs Générale des Institutions Liée,
138, avenue Provencher, St-Boniface 6, Man
Téléphone: Chear 2-5426

Nous sommes marchands de combustibles et de matériaux de construction

IPIN LUMBER & FUEL COTTO Tél.: CHapel 7-1105

Service prompt, efficace et courtois

388, RUE BERTRAND, ST-BONIFACE

PARDESSUS D'HIVER \$4.9.95 of plus

Soyes bien habillés pour les Fêtes

Il est temps de faire votre choix pour vos Cadeaux de Noël